

Instructions for Use

■ User's Manual

RadiForce® GX320-CL GS320-CL GS320-CLG

Monochrome LCD Monitor

Important

Please read this User's Manual carefully to familiarize yourself with safe and effective usage. Please retain this manual for future reference.

Wichtig

Lesen Sie die dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch, um sich mit der sicheren und effizienten Bedienung vertraut zu machen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Important

Veillez lire attentivement ce Manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec ce produit et de l'utiliser efficacement et en toute sécurité. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

重要

ご使用前には必ずこの取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。
この取扱説明書は大切に保管してください。



For U.S.A, Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

FCC Declaration of Conformity

We, the Responsible Party EIZO Inc.
5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630
Phone: (562) 431-5011

declare that the product Trade name: EIZO
Model: RadiForce GX320/GS320

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- * Reorient or relocate the receiving antenna.
- * Increase the separation between the equipment and receiver.
- * Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- * Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable (enclosed)

Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Gebrauchsanweisung

■ Benutzerhandbuch

RadiForce®

GX320-CL

GS320-CL

GS320-CLG

LCD-Monochrommonitor

Das Endprodukt entspricht der Anforderung IEC60601-1-1.

SICHERHEITSSYMBOL

In diesem Handbuch werden die unten dargestellten Sicherheitssymbole verwendet. Sie geben Hinweise auf äußerst wichtige Informationen. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch.



VORSICHT

Wenn Sie die unter VORSICHT angegebenen Anweisungen nicht befolgen, kann es zu schweren Verletzungen oder sogar lebensbedrohenden Situationen kommen.



ACHTUNG

Wenn Sie die unter ACHTUNG angegebenen Informationen nicht berücksichtigen, kann es zu mittelschweren Verletzungen und/oder zu Schäden oder Veränderungen des Produkts kommen.



Bezeichnet eine verbotene Aktion.



Weist aus Sicherheitsgründen auf die Erdung hin.

- Elektrische Geräte können elektromagnetische Wellen abgeben, die den Betrieb des Monitors beeinflussen, einschränken oder eine Fehlfunktion des Monitors hervorrufen können. Installieren Sie das Gerät in einer sicheren Umgebung, in der diese Auswirkungen vermieden werden.
- Dieser Monitor ist für die Verwendung in einem Bildsystem für medizinische Zwecke vorgesehen. Er unterstützt die Anzeige von Mammographiebildern zur Diagnose.
- Die Produktspezifikationen variieren möglicherweise in den einzelnen Absatzgebieten. Überprüfen Sie, ob die Spezifikationen im Handbuch in der Sprache des Absatzgebietes geschrieben sind.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von EIZO Corporation in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln - elektronisch, mechanisch oder auf andere Weise - reproduziert, in einem Suchsystem gespeichert oder übertragen werden. EIZO Corporation ist in keiner Weise verpflichtet, zur Verfügung gestelltes Material oder Informationen vertraulich zu behandeln, es sei denn, es wurden mit EIZO Corporation beim Empfang der Informationen entsprechende Abmachungen getroffen. Obwohl größte Sorgfalt aufgewendet wurde, um zu gewährleisten, dass die Informationen in diesem Handbuch dem neuesten Stand entsprechen, ist zu beachten, dass die Spezifikationen der Monitore von EIZO ohne vorherige Ankündigung geändert werden können.


Apple, Mac, Macintosh, iMac, eMac, Mac OS, MacBook, PowerBook, ColorSync, QuickTime und iBook sind eingetragene Marken von Apple Inc.

VESA ist eine eingetragene Marke oder eine Marke der Video Electronics Standards Association in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

EIZO, das EIZO Logo, ColorEdge, DuraVision, FlexScan, FORIS, RadiForce, RadiCS, RadiNET, Raptor und ScreenManager sind eingetragene Marken der EIZO Corporation in Japan und anderen Ländern.

Alle anderen Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.

INHALTSVERZEICHNIS

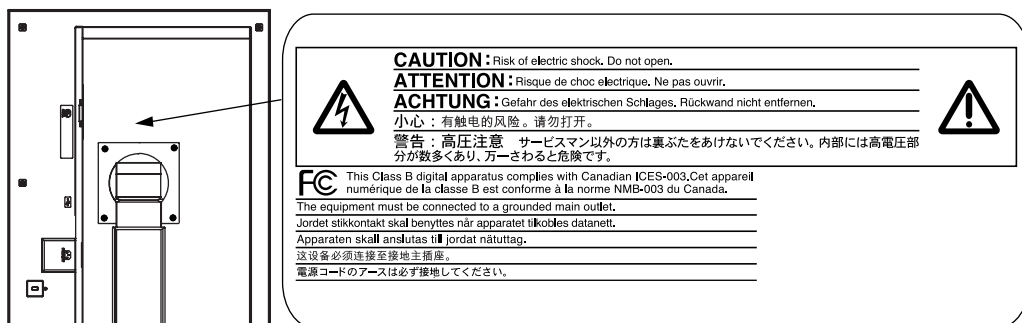
 VORSICHTSMASSNAHMEN	4
1. EINFÜHRUNG	9
1-1. Leistungsmerkmale	9
1-2. Lieferumfang	9
1-3. Bedienelemente und Anschlüsse	10
2. INSTALLATION	12
2-1. Vor dem Anschließen	12
2-2. Kabelanschlüsse	12
2-3. Umgebungseinstellungen.....	15
3. JUSTAGE UND EINSTELLUNGEN	17
3-1. Einsatz des ScreenManager	17
3-2. Menü des ScreenManager	18
3-3. Funktion CAL Switch	22
3-4. Justiersperre.....	23
4. FARB- UND BILDEINSTELLUNG	24
4-1. Helligkeitsjustage.....	24
4-2. Bildjustage	24
5. EINSATZBEREICHE FÜR DEN USB (Universal Serial Bus)	25
6. SO BRINGEN SIE DEN OPTIONALEN SCHWENKARM AM	27
7. FEHLERBESEITIGUNG	29
8. REINIGUNG	32
9. SPEZIFIKATIONEN	33
10. GLOSSAR	37

VORSICHTSMASSNAHMEN







WICHTIG !

- Dieses Produkt wurde speziell an die Einsatzbedingungen in der Region, in die es ursprünglich geliefert wurde, angepasst. Wird es außerhalb dieser Region, in die es ursprünglich geliefert wurde, eingesetzt, verhält es sich eventuell nicht so, wie es in den Spezifikationen beschrieben ist.
- Lesen Sie diesen Abschnitt und die Hinweise auf dem Gerät bitte sorgfältig durch, um Personensicherheit und richtige Pflege zu gewährleisten (siehe Abbildung unten).

[Anbringung der Hinweise]



[Symbole am Gerät]

Symbol	Lage	Bedeutung
	Rückseite	Haupt-Netzschalter Drücken, um das Netzteil des Monitors auszuschalten.
	Rückseite	Haupt-Netzschalter Drücken, um das Netzteil des Monitors einzuschalten.
	Vorderseite Bedienfeld	Netzschalter Drücken, um den Monitor ein- und auszuschalten.
	Rückseite Typenschild	Wechselstrom
	Rückseite	Warnung vor Gefahr durch Elektrizität
	Rückseite	Vorsicht Siehe in diesem Handbuch unter SICHERHEITSSYMBOLS .

VORSICHT

Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche produziert, ziehen Sie sofort alle Netzkabel ab und bitten Sie Ihren Händler um Rat.

Der Versuch, mit einem fehlerhaften Gerät zu arbeiten, kann Feuer, einen elektrischen Schlag oder eine Beschädigung des Geräts verursachen.

Öffnen Sie nicht das Gehäuse, und nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor.

Dadurch werden möglicherweise Feuer, elektrischer Schlag oder Verbrennungen verursacht.

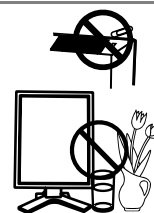


Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal.

Führen Sie Wartungsarbeiten an diesem Produkt nicht selbst durch, da das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen möglicherweise Feuer, einen Stromschlag oder Schäden am Gerät verursacht.

Halten Sie Flüssigkeiten und kleine Gegenstände vom Gerät fern.

Flüssigkeiten oder kleine Gegenstände können aus Versehen durch die Lüftungsschlitze in das Gehäuse gelangen und somit Feuer, einen elektrischen Schlag oder eine Beschädigung des Geräts verursachen. Sollte ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt sein, ist sofort das Netzkabel des Geräts abzuziehen. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall von einem qualifizierten Servicetechniker überprüfen, bevor Sie wieder damit arbeiten.



Stellen Sie das Gerät auf eine feste, stabile Fläche.

Ein an einer ungeeigneten Stelle aufgestelltes Gerät kann herunterfallen und dabei Verletzungen oder Geräteschäden verursachen. Fällt das Gerät herunter, ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten Gerät, da Brand- und Stromschlaggefahr besteht.



Verwenden Sie das Gerät an einem geeigneten Platz.

Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden, und es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- * Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- * Geben Sie das Gerät nicht als Transportgut auf per Schiff, Flugzeug, Zug, Auto usw.).
- * Installieren Sie es nicht in staubiger oder feuchter Umgebung.
- * Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort ab, an dem Wasser auf den Bildschirm spritzen könnte (Bad, Küche usw.).
- * Stellen Sie es nicht an einen Platz, an dem Licht direkt auf den Bildschirm fällt.
- * Stellen Sie es nicht in die Nähe eines Wärme erzeugenden Geräts oder eines Luftbefeuchters.
- * Stellen Sie ihn nicht an einem Platz auf, wo das Produkt direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- * Nicht in feuergefährlicher Umgebung aufstellen (z. B. Gas).



Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr bewahren Sie die Kunststoffverpackungstüten außer Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern auf.

VORSICHT

Verwenden Sie zum Anschließen an die landesspezifische Standard-Netzspannung das beiliegende Netzkabel.

Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Netzkabels nicht überschritten wird. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
Spannungsversorgung: 100-120/200-240 V AC, 50/60 Hz

Zum Abziehen des Netzkabels fassen Sie den Stecker fest an, und ziehen Sie ihn ab.

Ziehen am Kabel kann Schäden verursachen, die zu Brand und Stromschlaggefahr führen.



Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Anderenfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



Arbeiten Sie mit der richtigen Spannung.

- * Das Gerät ist ausschließlich für den Betrieb mit einer bestimmten Spannung konfiguriert. Bei Anschluss an eine andere als die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Spannung besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlag oder Geräteschäden.
Spannungsversorgung: 100-120/200-240 V AC, 50/60 Hz
 - * Überlasten Sie den Stromkreis nicht, da dies Feuer oder einen Stromschlag verursachen kann.
-

Gehen Sie mit dem Netzkabel sorgfältig um.

- * Stellen Sie das Gerät oder andere schwere Gegenstände nicht auf das Kabel.
 - * Ziehen Sie nicht am Kabel, und knicken Sie es nicht.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel. Die Verwendung eines beschädigten Kabels kann Feuer oder einen Stromschlag verursachen.



Für die elektrische Sicherheit darf der Netzstecker nicht in Anwesenheit von Patienten eingesteckt oder abgezogen werden.

Berühren Sie bei Gewitter niemals den Stecker oder das Netzkabel.

Andernfalls erleiden Sie möglicherweise einen Stromschlag.

Wenn Sie einen Schwenkarm anbringen, befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Schwenkarms, und installieren Sie das Gerät sorgfältig.

Andernfalls kann es herunterfallen und dabei Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass Tische, Wände und andere Befestigungsoberflächen für den Schwenkarm eine ausreichende mechanische Stärke aufweisen. Sollte das Gerät heruntergefallen sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten Gerät. Die Verwendung eines beschädigten Geräts kann Feuer oder einen Stromschlag verursachen. Wenn Sie den Kippträger wieder anbringen, verwenden Sie die gleichen Schrauben, und ziehen Sie sie sorgfältig fest.

VORSICHT

Berühren Sie ein beschädigtes LCD-Display nicht mit bloßen Händen.

Der austretende Flüssigkristall ist giftig und sollte nicht in Augen oder Mund gelangen. Sollte Haut oder ein Körperteil mit dem Display in Berührung gekommen sein, waschen Sie die Stelle gründlich ab. Treten körperliche Symptome auf, wenden Sie sich an einen Arzt.



Fluoreszierende Hintergrundlichtlampen enthalten Quecksilber (die Produkte mit LEDHintergrundlampen enthalten kein Quecksilber). Entsorgen Sie sie gemäß regionalen oder bundesweiten Verordnungen.

Kontakt mit Quecksilber kann Auswirkungen auf das Nervensystem haben, mit Symptomen wie Zittern, Gedächtnisverlust und Kopfschmerzen.

ACHTUNG

Tragen Sie das Gerät vorsichtig.

Ziehen Sie das Netzkabel und andere Kabel ab, wenn Sie das Gerät tragen. Das Tragen des Geräts mit angeschlossenen Kabeln ist gefährlich. Sie können sich dabei verletzen.

Befördern oder platzieren Sie das Gerät nur gemäß den angegebenen Methoden.

* Fassen Sie das Gerät fest mit beiden Händen an der Unterseite, und achten Sie vor dem Anheben darauf, dass die Display-Seite nach vorne weist. Wird das Gerät fallen gelassen, besteht Verletzungsgefahr, und das System kann beschädigt werden.



Blockieren Sie die Lüftungsschlitze am Gehäuse nicht.

- * Legen Sie keine Objekte auf die Lüftungsschlitze.
- * Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum.
- * Setzen Sie das Gerät nur in der korrekten Ausrichtung ein.

Das Blockieren der Lüftungsschlitze führt dazu, dass die Luft nicht mehr zirkuliert und somit Feuer, ein Stromschlag oder eine Beschädigung des Geräts verursacht werden kann.



Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

Es ist gefährlich, den Stecker mit nassen Händen zu berühren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.



Schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Steckdose an.

Damit stellen Sie sicher, dass Sie das Netzkabel im Notfall schnell abziehen können.

Reinigen Sie den Bereich um den Stecker in regelmäßigen Abständen.

Staub, Wasser oder Öl auf dem Stecker erhöht die Brandgefahr.

Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät reinigen.

Wenn Sie das Gerät bei angeschlossenem Netzkabel reinigen, können Sie einen Stromschlag erleiden.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie das Netzkabel aus Sicherheitsgründen sowie zur Energieeinsparung nach Ausschalten des Geräts aus der Steckdose.

Dieses Produkt ist nur für die Patientenumgebung, nicht jedoch für den Patientenkontakt geeignet.

Hinweise für diesen Monitor

Dieses Produkt ist zur Verwendung beim Anzeigen und Betrachten digitaler Bilder für die Diagnose von Röntgen- oder MRT-Aufnahmen etc. durch medizinisches Fachpersonal gedacht.

Dieses Produkt wurde speziell an die Einsatzbedingungen in der Region, in die es ursprünglich geliefert wurde, angepasst. Wird es außerhalb dieser Region eingesetzt, ist der Betrieb eventuell nicht wie angegeben möglich.

Die Garantie für dieses Produkt erstreckt sich ausschließlich auf die in diesem Handbuch beschriebenen Anwendungen.

Die in diesem Handbuch enthaltenen technischen Daten gelten nur, wenn folgendes Zubehör benutzt wird:

- Dem Produkt beiliegende Netzkabel
- Von uns angegebene Signalkabel

Verwenden Sie mit diesem Produkt nur Zubehör, das von uns hergestellt oder empfohlen wird.

Da es ungefähr 30 Minuten dauert, bis sich das Betriebsverhalten der elektrischen Bauteile stabilisiert hat, sollten Sie nach dem Einschalten mindestens 30 Minuten mit dem Einstellen des Monitors warten.

Je heller Monitore eingestellt sind desto eher läßt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung langfristig nach. Stellen Sie eine möglichst geringe Helligkeit ein um den Monitor für lange Zeit mit nahezu gleichbleibender Anzeige zu nutzen.

Wird dasselbe Bild über einen langen Zeitraum hinweg angezeigt und dann geändert, treten möglicherweise Nachbilder auf. Verwenden Sie den Bildschirmschoner oder die Abschaltfunktion, um zu vermeiden, dass dasselbe Bild über längere Zeit hinweg angezeigt wird.

Um den Monitor immer wie neu aussehen zu lassen und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, wird eine regelmäßige Reinigung empfohlen (Beachten Sie den Abschnitt "8. CLEANING" (P.31)).

Bei Pixelfehlern in Form von kleineren helleren oder dunkleren Flecken auf dem Bildschirm: Dieses Phänomen ist auf die Eigenschaften des Displays zurückzuführen und es handelt sich hierbei nicht um einen Defekt des Produkts.

Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays hat eine begrenzte Lebensdauer. Wenn der Bildschirm dunkel wird oder flackert, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Drücken Sie keinesfalls fest auf das Display oder den Bildschirmrahmen, da dies möglicherweise zu Fehlfunktionen wie z. B. störende Muster usw. des Displays führt. Durch wiederholtes Ausüben von Druck auf das Display verschlechtert sich die Bildschirmanzeige oder es entstehen Schäden am Display. (Wenn Abdrücke auf dem Display zurückbleiben, lassen Sie den Bildschirm des Monitors mit einem vollständig weißen oder schwarzen Musterbild laufen. Diese Erscheinung sollte anschließend nicht mehr auftreten.)

Berühren Sie das Display nicht mit scharfen Gegenständen, da es dadurch verkratzt und beschädigt werden könnte. Reinigen Sie das Display keinesfalls mit Taschentüchern, da es dadurch verkratzt werden könnte.

Wird der Monitor in einen Raum mit höherer Raumtemperatur gebracht oder steigt die Raumtemperatur schnell an, bildet sich möglicherweise Kondensationsflüssigkeit an den Innen- und Außenseiten des Monitors. Stellen Sie in diesem Fall den Monitor nicht an. Warten Sie stattdessen bis die Kondensationsflüssigkeit verdunstet ist. Andernfalls können Schäden am Monitor entstehen.

So arbeiten Sie optimal mit dem Monitor

Eine übermäßig dunkle/helle Anzeige ist schlecht für die Augen. Stellen Sie die Helligkeit der Bildschirmanzeige den Umgebungsbedingungen entsprechend ein.

Die Augen ermüden durch langes Arbeiten am Monitor. Legen Sie jede Stunde 10 min. Pause ein.

1. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Monochrom-Monitor von entschieden haben.

1-1. Leistungsmerkmale

- DVI-Digitaleingang (S. 37) zu TMDS (S. 37)
- [Horizontale Abtastfrequenz] 31 - 100 kHz
- [Vertikale Abtastfrequenz] 29.5 – 71.5 Hz (VGA-Text: 69 - 71 Hz)
- [Rahmensynchronisationsmodus] 59 - 61 Hz unterstützt
- [Auflösung] 3 Mio. Pixel
- (Hochformat:1536 x 2048 Punkte (H x V))
- CAL Switch-Funktion zum Auswählen der optimalen Kalibrierungsmethode (S. 22)
- Wählbare Bildschirmanzeige gemäß DICOM Abschnitt 14 (S. 37)
- Unterstützung von USB-Hubs (Universal Serial Bus) (S. 25)
- Dienstprogramm-Software „ScreenManager Pro for Medical“, (Windows-Version) ermöglicht die Steuerung des Monitors über einen PC mit Maus oder Tastatur (siehe EIZO LCD Utility Disc)
- Höhenverstellbarer Standfuß
- Extrem schmaler Rahmen
- Integrierter Swing-Sensor^{*1} (nur GX320-CL)

^{*1} Dieser Sensor wird zur Kalibrierung des Monitors mit der Exklusivsoftware RadiNET Pro / RadiCS verwendet (siehe Optionen, S. 35)

Der Sensor sollte bei einer Temperatur unter 30° Celsius und einer Luftfeuchtigkeit unter 70 % aufbewahrt und verwendet werden. Andernfalls wird möglicherweise die Maßgenauigkeit beeinträchtigt. Bewahren Sie den Sensor nicht unter direktem Sonnenlicht auf und verwenden Sie ihn dort nicht.

1-2. Lieferumfang

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihren Händler.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| • LCD-Monitor ^{*1} | • EIZO LCD Utility Disc |
| • Netzkabel | • Benutzerhandbuch |
| • Signalkabel (FD-C39) | • BEGRENTZE GARANTZIE |
| • EIZO USB-Kabel (MD-C93) | • Reinigungssatz „ ScreenCleaner “ |
| | (nur GX320-CL/GS320-CLG) |

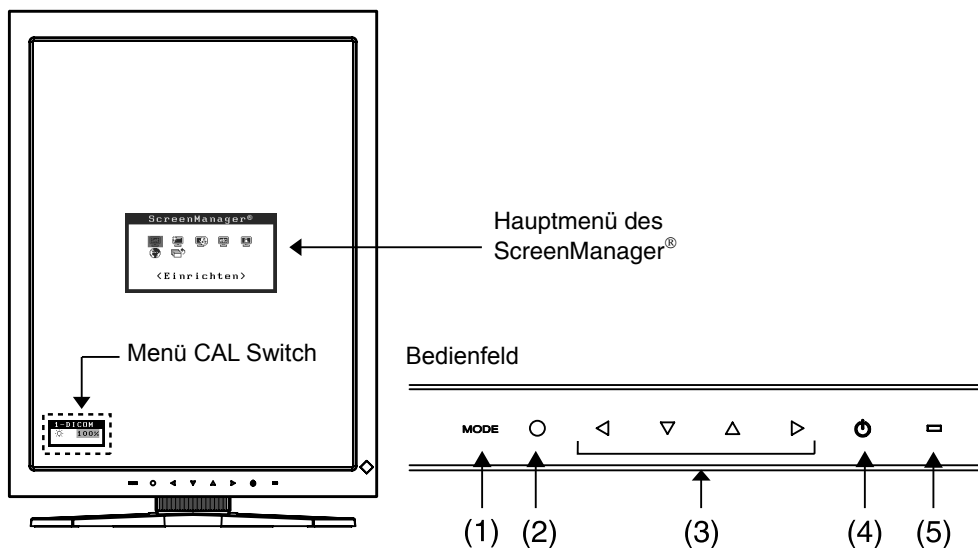
^{*1} Voreingestellt ist die waagrechte Position (Querformat). Zum Anzeigen des Hochformats drehen Sie den Monitor vor dem Installieren um 90° gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS

- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.

1-3. Bedienelemente und Anschlüsse

Vorderseite



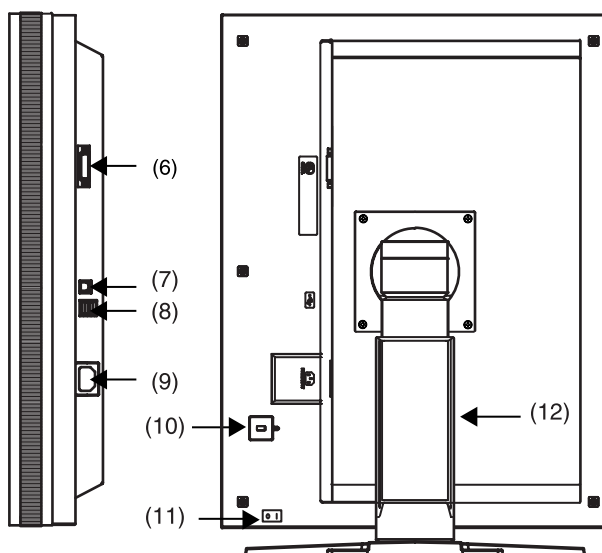
- (1) MODE Betriebsarten-Taste
- (2) Eingabe-Taste
- (3) Richtungs-Tasten (Links, Unten, Oben, Rechts)¹
- (4) Ein/Aus-Taste
- (5) Anzeigelampe²

Grün	in Betrieb
Orange	Energiesparmodus
langsam orange blinkend	Ausgeschaltet (Stromversorgung noch eingeschaltet)
Aus	Stromversorgung ausgeschaltet

¹ Wenn sich der Monitor in der Querformat-Position befindet, können diese Tasten in Oben, Links, Rechts und Unten geändert werden (S. 15)

² Zum Deaktivieren der Anzeigelampe während des Betriebs siehe S. 21. Zum Status der Anzeigelampe beim Verwenden der Abschaltfunktion siehe S. 21.

Seiten / Rückseite



- (6)  DVI-D-Eingang
- (7)  USB-Port (Upstream) x 1
- (8)  USB-Port (Downstream) x 2
- (9)  Netzanschluss
- (10)  Sicherheitskabelanschluss³
- (11)  Haupt-Ein/Aus-Taste
- (12)  Höhenverstellbarer Standfuß (abnehmbar)⁴

³Zum Befestigen eines Sicherheitskabels. Unterstützt das Sicherheitssystem Kensington MicroSaver.

⁴Der LCD-Monitor kann in die Querformat-Position gedreht werden. (Drehung um 90° im Uhrzeigersinn.)
Wenn Sie den Monitorfuß abnehmen, können Sie den optional erhältlichen Schwenkarm montieren (S. 27).

2. INSTALLATION

2-1. Vor dem Anschließen

Bevor Sie Ihren Monitor an einen PC anschließen, müssen Sie die Bildschirmeinstellungen für Auflösung (S. 37) und Frequenz wie in der nachfolgenden Tabelle dargestellt anpassen.

HINWEIS

- Wenn Ihr PC und Ihr Monitor VESA DDC unterstützen, werden die richtige Auflösung und Bildwiederholfrequenz automatisch eingestellt, wenn Sie den Monitor anschließen. Manuelle Schritte sind hierfür nicht erforderlich.

Auflösung		Frequenz	Takt	Packed Pixel		Standard	
				Hochformat	Querformat	Hochformat	Querformat
720×400	VGA TEXT	70 Hz	165 MHz (Max.)	√	√	√	√
640×480	VGA	60 Hz		√	√	√	√
800×600	VESA	60 Hz		–	–	√	√
1536×1024	3M Packed Pixel	60 Hz		√	–	–	–
1024×1536	3M Packed Pixel	60 Hz		–	√	–	–
2048×1536	VESA CVT Reduced	49 Hz		–	–	–	√
1536×2048	VESA CVT Reduced	46 Hz		–	–	√	–
2048×1536	VESA CVT	30 Hz		–	–	–	√
1536×2048	VESA CVT	30 Hz		–	–	√	–

"√": unterstützt

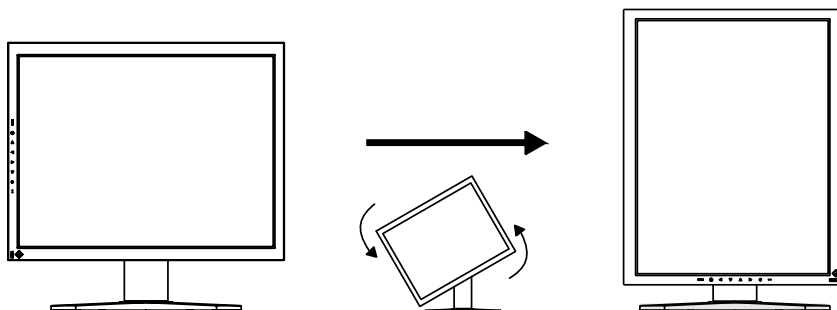
2-2. Kabelanschlüsse

HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass die Ein/Aus-Tasten von PC und Monitor ausgeschaltet sind.
- Lesen Sie zum Anschließen des Monitors auch das Benutzerhandbuch des PCs.
- Vor dem Einrichten einer Verbindung mit Spezifikationen für nicht monochrome Signale muss der Monitor konfiguriert werden.

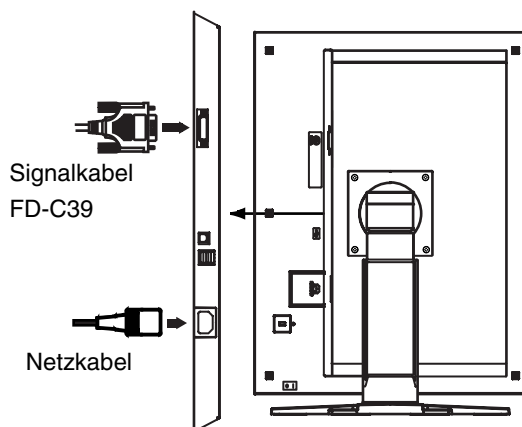
Für weitere Informationen, siehe "2-3. Umgebungseinstellungen" (S. 15).

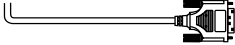
1. Drehen Sie den Monitor um 90° gegen den Uhrzeigersinn in die Hochformat-Position.



2. Verbinden Sie mittels des Signalkabels den DVI-D-Eingang an der Rückseite des Monitors mit dem Videoausgang am PC.

Sichern Sie dann die Steckverbinder mit deren Schrauben.



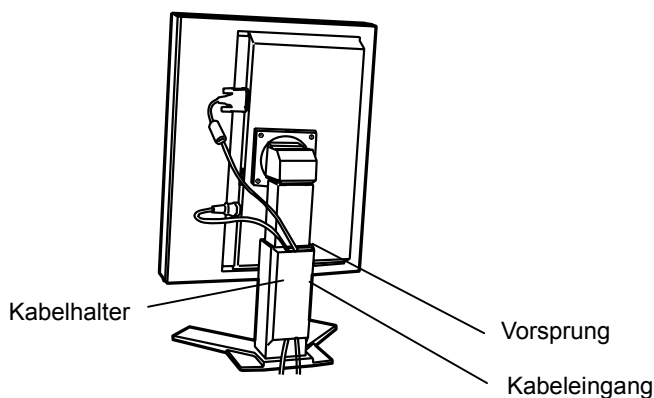
Signalkabel	Anschlüsse	PC
Signalkabel (FD-C39) 	Videoausgang	einzigste Grafikkarte (S. 35)

3. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzanschluss auf der Rückseite des Monitors an.

4. Führen Sie das Netzkabel und das Signalkabel durch den Kabelhalter auf der Rückseite des Standfußes.

HINWEIS

- Bei Unterbringung der Kabel im Kabelhalter müssen Sie die Kabel zur Kabeleingangsseite führen und auf den Vorsprung drücken, um den Kabeleingang zu öffnen.
- Die Kabel sollten leicht durchhängen, damit die Bewegungsfähigkeit des Standfußes nicht beeinträchtigt wird und die Position des Monitors leicht zwischen Hoch- und Querformat gewechselt werden kann.



5. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose.

 **VORSICHT**

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel und vergewissern Sie sich, dass die korrekte landesspezifische Netzspannung anliegt.

Achten Sie darauf, dass die Nennspannung des Netzkabels nicht überschritten wird.

Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.

Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.



6. Schalten Sie den Monitor ein, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.

Die Anzeigelampe des Monitors leuchtet grün auf.

7. Schalten Sie den PC ein.

Wenn kein Bild erscheint, ermitteln Sie mit Hilfe des Kapitels „7. Fehlerbeseitigung“ (S. 29) die Ursache des Problems.

Schalten Sie nach Abschluss Ihrer Arbeiten den PC und den Monitor aus.

HINWEIS

- Justieren Sie die Helligkeit des Bildschirms in Abhängigkeit von der Umgebung.
- Halten Sie ausreichende Pausenzeiten ein. Empfehlenswert ist eine 10-minütige Pause pro Stunde.

8. Wenn Sie die Software „ScreenManager Pro for Medical“ verwenden, verbinden Sie mittels eines USB-Kabels den Monitor mit einem USB-kompatiblen Windows-PC oder mit einem USB-Hub.

Schlagen Sie unter „5. EINSATZBEREICHE FÜR DEN USB (UNIVERSAL SERIAL BUS)“ (S. 25) nach.

2-3. Umgebungseinstellungen

In manchen Umgebungen muss der Monitor möglicherweise eingestellt werden. Wenn Sie den Monitor zum ersten Mal installieren oder die Umgebung ändern, müssen Sie ihn einstellen.

- Aktivieren Sie das Signal zum Einrichten einer Verbindung mit Spezifikationen für nicht monochrome Signale.
- Stellen Sie die Monitorausrichtung ein.

Wenn der Monitor in der Hochformat-Position steht und eine Verbindung mit Spezifikationen für nicht monochrome Signale hat, müssen die Einstellungen nicht geändert werden.

HINWEIS

- Siehe Handbuch zur Grafikkarte.
- Die Umgebung wie unten beschrieben kann eingestellt werden, unabhängig davon, ob der Computer läuft oder nicht.

zum Einstellen

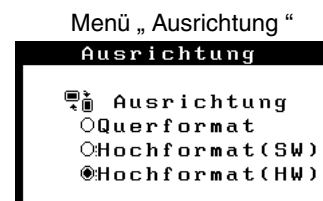
1. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Monitor durch Drücken des Netzschalters am Bedienfeld ab.
2. Drücken Sie den Netzschalter, und betätigen Sie gleichzeitig den Schalter für den Modus am Bedienfeld.






3. Das Menü <Signalauswahl> wird angezeigt. Aktivieren Sie das Signal mithilfe der Richtungstasten entsprechend der Grafikkarte oder der anzuzeigenden Bilddaten, und berühren Sie die Eingabetaste.



4. Das Menü <Ausrichtung> wird angezeigt. Aktivieren Sie die Ausrichtung mithilfe der Richtungstasten entsprechend der Monitorausrichtung, und berühren Sie die Eingabetaste.



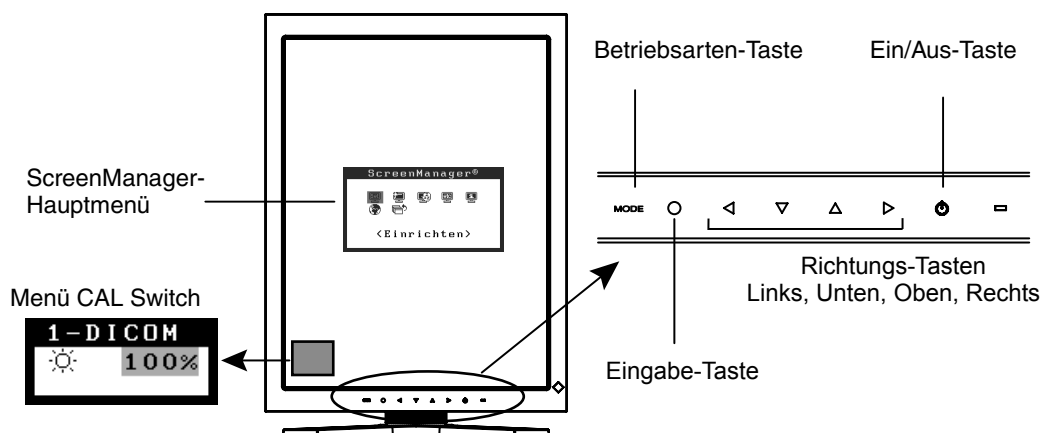
Monitor Orientation	Display Example
<p>Landscape Select this option when using the Landscape orientation.</p>	
<p>Portrait (SW) Select this option when using the Portrait orientation. Graphics board utility software is used to rotate the display image 90 degrees.</p>	
<p>Portrait (HW) Select this option when using the Portrait orientation. The monitor function is used to rotate the display image 90 degrees.</p>	

5. Starten Sie den Computer neu, wenn die Einstellungen geändert wurden.

3. JUSTAGE UND EINSTELLUNGEN

3-1. Einsatz des ScreenManager

Die Justage für den Monitor und Einstellungen können mithilfe von ScreenManager (OSD) und der Tasten am Monitor vorgenommen werden.



Justierung	Start	Beschreibung
Hauptmenü des ScreenManager	Enter-Taste	3-2. Menü des ScreenManager (p.18)
Menü CAL Switch	Betriebsarten-Taste	3-3. Funktion CAL Switch (p.22)
Tasten		
* Justiersperre	Enter-Taste + Ein/Aus-Taste	3-4. Justiersperre(p.23)
* Signalauswahl Auswahl der Ausrichtung	Betriebsarten-Taste + Ein/Aus-Taste	2-3. Umgebungseinstellungen(p.15)

Informationen zu den Funktionen finden Sie in den oben angegebenen Kapiteln.

HINWEIS

- Die Menüs ScreenManager und the CAL Switch können nicht gleichzeitig angezeigt werden.

3-2. Menü des ScreenManager

Mithilfe des Menüs von ScreenManager können die Monitorjustage und die Einstellungen gesteuert werden. Informationen zu den einzelnen Funktionen finden Sie in der folgenden Tabelle in der Spalte „Erklärung“

Funktionen

Die folgende Tabelle gibt die Menüs und Einstellungen des ScreenManager zusammengefasst wieder.

Hauptmenü	Untermenü		Erklärung
Einrichten	Modus-Einstellg.		Modus-Einstellg. < Einrichten >-< Modus-Einstellg. >“ (S. 20)
Modus	Helligkeit		4-1. Helligkeitsjustage (S. 24)
	Zurücksetzen		
PowerManager	DVI DMPM		Energiesparfunktion < PowerManager > (S. 20)
Andere Funktion	Randintensität		4-2. Bildjustage (S. 24)
	Abschaltfunktion		Schaltet den Monitor nach einer bestimmten Zeit aus (S. 21).
	Menü Einstellung	Menü-Position	Legt die Position des Menüs fest.
		Einschaltzeit	Dient zum Festlegen der Menüanzeigzeit. ¹
	Netzkontroll-LED		Zum Deaktivieren der grünen Anzeigelampe (S. 21).
Zurücksetzen		Setzt alle Einstellungen auf die werkseitig voreingestellten Werte zurück (S. 33).	
Informationen	Informationen		Zum Anzeigen der Einstellungen des ScreenManager, des Modellnamens, der Seriennummer und der Nutzungsdauer. ²
Sprache	Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Schwedisch, Chinesisch(Vereinfacht), Chinesisch(Traditional) und Japanisch		Legt die Anzeigesprache des ScreenManager fest.

¹ Die Anzeigedauer des Menüs CAL Switch kann festgelegt werden.

² Aufgrund der werkseitigen Endprüfung beträgt die Nutzungsdauer zum Zeitpunkt der Auslieferung ggf. mehr als „0 hours“ (0 Stunden).

Einsatz des ScreenManager

[ScreenManager aktivieren]

Drücken Sie die Eingabe-Taste.

Menü des ScreenManager



[Justieren und Einstellen]

- (1) Wählen Sie mit Hilfe der Richtungs-Tasten das gewünschte Untermenü, und drücken Sie die Eingabe-Taste.
- (2) Wählen Sie mit Hilfe der Richtungs-Tasten das Symbol des zu ändernden Parameters, und drücken Sie die Eingabe-Taste.
- (3) Nehmen Sie mithilfe der Richtungstasten die gewünschten Änderungen vor, und drücken Sie die Eingabe-Taste.

[ScreenManager verlassen]

- (1) Um zum Hauptmenü zurückzukehren, wählen Sie das Symbol <Zurück>, oder drücken Sie zwei Mal die Eingabe-Taste.
- (2) Um den ScreenManager zu verlassen, wählen Sie das Symbol <Beenden>, oder drücken Sie zweimal die Richtungs-Taste Unten und danach die Eingabe-Taste.

HINWEIS

- Sie können den ScreenManager ebenfalls verlassen, indem Sie zweimal die Eingabe-Taste drücken.

Modus-Einstellg. < Einrichten >-< Modus-Einstellg. >

Wenn der Modus CAL Switch ausgewählt ist, so können die wiederzugebenden Modi eingeschränkt werden. Verwenden Sie diese Funktion, wenn die Anzeigemodi beschränkt sind oder wenn die Anzeige nicht geändert werden soll.

[zum Einstellen]

- (1) Wählen Sie im Menü <Einrichten> des ScreenManager <Modus-Einstellg.> aus.
- (2) Wählen Sie für jeden Modus „Ein“ oder „Aus“.

HINWEIS

- Sie können nicht alle Modi deaktivieren. Wählen Sie für einen oder mehrere Modi „Ein“.

[zum Einstellen]

- (1) Wählen Sie im Menü <Einrichten> des ScreenManager <Modus-Einstellg.> aus.
- (2) Wählen Sie für den zu aktivierenden Modus „Ein“.

Energiesparfunktion < PowerManager >

Mit Hilfe des Menüs <PowerManager> des ScreenManager können Sie die Energiespareinstellungen vornehmen.

Dieser Monitor entspricht den Richtlinien gemäß „DVI DMPM“ (S. 37).

HINWEIS

- Sparen Sie Energie, indem Sie den Monitor nach Gebrauch ausschalten. Um den höchsten Einspareffekt zu erzielen, empfehlen wir, den Monitor von der Stromversorgung zu trennen.
- Auch wenn sich der Monitor im Energiesparmodus befindet, verbrauchen USB-Geräte Strom, sofern diese mit den USB-Anschlüssen des Monitors (sowohl Upstream als auch Downstream) verbunden sind. Deshalb hängt der Energieverbrauch des Monitors selbst im Energiesparmodus auch davon ab, welche Geräte mit ihm verbunden sind.

[zum Einstellen]

- (1) Aktivieren Sie die Energiespareinstellungen des PCs.
- (2) Wählen Sie im Menü <PowerManager> die Einstellung „DVI DMPM“.

[Energiesparsystem]

PC	Monitor	Anzeigelampe
Ein	in Betrieb	Grün
Energiesparmodus / Ausgeschaltet	Energiesparmodus	Orange

[Wiederaufnahme des Betriebs]

Um die normale Anzeige wieder herzustellen, klicken Sie mit der Maus, oder betätigen Sie eine Taste der Tastatur.

Abschaltfunktion <Andere Funktion>-<Abschaltfunktion>

Bei aktivierter Abschaltfunktion schaltet sich der Monitor nach einer bestimmten, vorwählbaren Zeit aus. Diese Funktion dient dazu, die Einbrenneffekte auf LCD-Monitoren nach langer Anzeige eines unveränderten Bildes zu verhindern.

[zum Einstellen]

- (1) Wählen Sie im Menü <Andere Funktion> des ScreenManager <Abschaltfunktion> aus.
- (2) Wählen Sie „Ein“, und stellen Sie mit Hilfe der Richtungs-Tasten Links und Rechts die „On Period“ (Einschaltdauer, 1 bis 23 Stunden) ein.

[Abschaltfunktionsschema]

PC	Monitor	Anzeigelampe
Einschaltdauer (1-23 Std.)	in Betrieb	Grün
letzte 15 Minuten der Einschaltdauer	Hinweiseinblendung ¹	grün blinkend
Einschaltdauer verstrichen	ausgeschaltet	langsam orange blinkend

¹ Während der Anzeige der Hinweiseinblendung kann die Einschaltdauer um 90 Minuten verlängert werden, indem die Ein/Aus-Taste betätigt wird. Dies kann unbegrenzt oft erfolgen.

[erneutes Einschalten]

Um den Normalbetrieb wieder aufzunehmen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

HINWEIS

- Die Abschaltfunktion ist auch bei aktiviertem PowerManager wirksam, jedoch wird die Hinweiseinblendung vor dem Abschalten nicht angezeigt.

Netzkontroll-LED <Andere Funktion>-<Netzkontroll-LED>

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Anzeigelampe des Monitors während des Betriebs ausschalten. (Voreingestellt leuchtet die Anzeigelampe beim Einschalten auf.)

[zum Einstellen]

- (1) Wählen Sie im Menü <Andere Funktion> des ScreenManager <Netzkontroll-LED> aus.
- (2) Wählen Sie „Aus“.

3-3. Funktion CAL Switch

Der optimale Anzeigemodus kann durch Betätigen der Taste für die Modi am Bedienfeld gewählt werden.

Die Einstellungen für <Helligkeit> können im Menü CAL Switch justiert werden.

CAL Switch-Modi

Modus	Beschreibung
1-DICOM	Zum Anzeigen von Bildern im DICOM-Modus (S. 37).
2-Native	Zum Anzeigen von Bildern mit den ursprünglichen Eigenschaften des Monitorpanels.
3-CAL	Zur Monitorkalibrierung

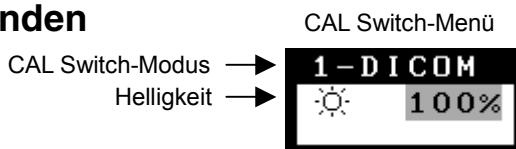
* Alle Modi können unabhängig voneinander kalibriert werden.

Der Modusname kann mit Hilfe des Kalibrierungssatzes ebenfalls geändert werden (siehe Optionen, S. 35).

CAL Switch-Funktion verwenden

[Menü CAL Switch aufrufen]

Drücken Sie die Betriebsarten-Taste.



[CAL Switch-Modus auswählen]

Drücken Sie bei eingblendetem CAL Switch-Menü die Betriebsarten-Taste.

Durch Betätigen der Taste für die Modi kann der folgende Modus ausgewählt werden.

1-DICOM → 2-Native → 3-CAL → 1-DICOM

[Helligkeit im CAL Switch-Modus justieren]

(1) Drücken Sie die Betriebsarten-Taste.

(2) Justieren Sie den Helligkeitswert mit den Richtungs-Tasten Links und Rechts.

[Menü CAL Switch schließen]

Drücken Sie die Eingabe-Taste.

HINWEIS

- Die Menüs ScreenManager und CAL Switch können nicht gleichzeitig angezeigt werden.
- Der Monitor kann zum Wechseln zwischen Modi so eingestellt werden, dass nur die angegebenen Modi angezeigt werden. Die nicht benötigten Modi werden übersprungen. (siehe Modus-Einstellg. < Einrichten > < Modus-Einstellg. > S. 20).

3-4. Justiersperre

Mit Hilfe der Justiersperre können Sie ungewollte Änderungen verhindern. In der folgenden Tabelle sind die von der Justiersperre betroffenen Funktionen aufgeführt.

gesperrte Funktionen	<ul style="list-style-type: none"> • Anzeige, Justierungen und Einstellungen des ScreenManager • Helligkeitsjustierungen im CAL Switch-Modus
freigegebene Funktionen	<ul style="list-style-type: none"> • CAL Switch-Modus mit der Betriebsarten-Taste wählen

[zum Sperren]

- (1) Schalten Sie den Monitor aus, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.
- (2) Halten Sie die Eingabe-Taste gedrückt, und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

[zum Entsperren]

- (1) Schalten Sie den Monitor aus, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.
- (2) Halten Sie die Eingabe-Taste gedrückt, und drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Schalten Sie dann den Monitor wieder ein. Die Sperre wird aufgehoben, und das Bild wird angezeigt.

HINWEIS

- Die Justiersperre wird ggf. aktiviert, wenn die Kalibrierung mit Hilfe des Kalibrierungssatzes durchgeführt wird (siehe Optionen, S. 35). Der Monitor kann in diesem Fall wie oben beschrieben entsperrt werden.

4. FARB- UND BILDEINSTELLUNG

4-1. Helligkeitsjustage

Die Helligkeit des gesamten Bildschirms kann auf den gewünschten Wert eingestellt werden.

[Anpassung]

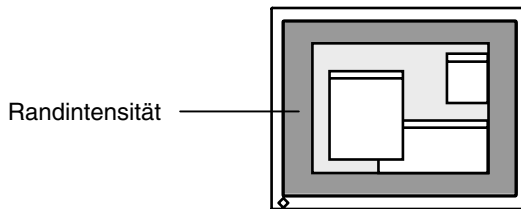
- (1) Wählen Sie im ScreenManager-Menü <Modus> die Option <Helligkeit>.
- (2) Nehmen Sie die Einstellung mit den Richtungs-Tasten Links und Rechts vor. Die Richtungs-Taste Links bewirkt eine Verdunklung, die Richtungs-Taste Rechts eine Aufhellung.

HINWEIS

- Wenn Sie im Menü <Modus> die Option <Zurücksetzen> auswählen, wird der Helligkeitswert des gewählten CAL Switch-Modus auf die werkseitige Voreinstellung zurückgesetzt.

4-2. Bildjustage

Bei der Anzeige eines Bildes mit niedriger Auflösung können Sie die Helligkeit des bildumgebenden Rands (d. h. die dunkle Zone ohne Bildanzeige) einstellen.



[Anpassung]

- (1) Wählen Sie im Menü <Andere Funktion> des ScreenManager <Randintensität> aus.
- (2) Nehmen Sie mit den Richtungs-Tasten Links und Rechts die Einstellung vor. Durch Drücken der Richtungs-Taste Links wird der Rand dunkler, durch Drücken der Richtungs-Taste Rechts heller.

5. EINSATZBEREICHE FÜR DEN USB (Universal Serial Bus)

Dieser Monitor stellt einen Hub gemäß USB-Standard bereit. In Verbindung mit einem USB-kompatiblen PC oder einem anderen Hub fungiert der Monitor als Hub, an den sich weitere USB-kompatible Peripheriegeräte anschließen lassen.

Erforderliche Systemumgebung

- PC mit USB-Ports oder ein weiterer USB-Hub, der an einem USB-kompatiblen PC angeschlossen ist
- Windows 2000/XP/Vista/7/8 // Mac OS 8.5.1 oder später
- EIZO USB-Kabel (MD-C93)

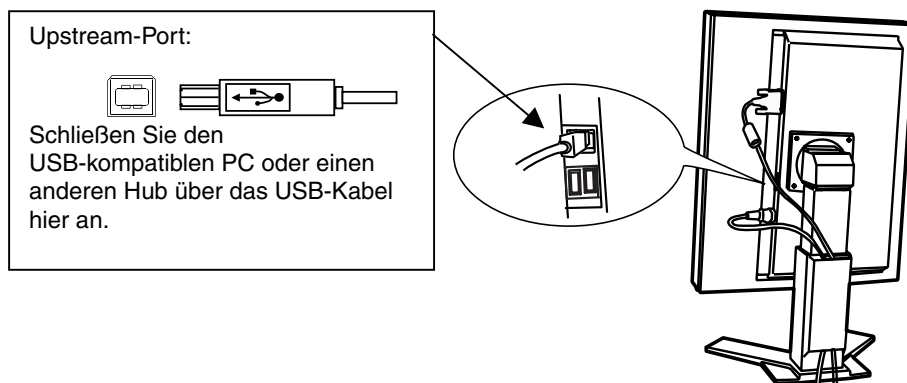
HINWEIS

- Die USB-Hub-Funktion kann abhängig vom PC, dem Betriebssystem oder den Peripheriegeräten möglicherweise nicht richtig funktionieren. Bitte fragen Sie die Hersteller der einzelnen Geräte nach der jeweiligen USB-Unterstützung.
- Wenn der Monitor nicht eingeschaltet ist, arbeiten die an die Downstream-Ports angeschlossenen Peripheriegeräte nicht.
- Die an die USB-Ports (Upstream und Downstream) des Monitors angeschlossenen Geräte funktionieren, selbst wenn der Monitor sich im Energiesparmodus befindet.

Anschließen an den USB-HUB (Einrichtung der USB-Funktion)

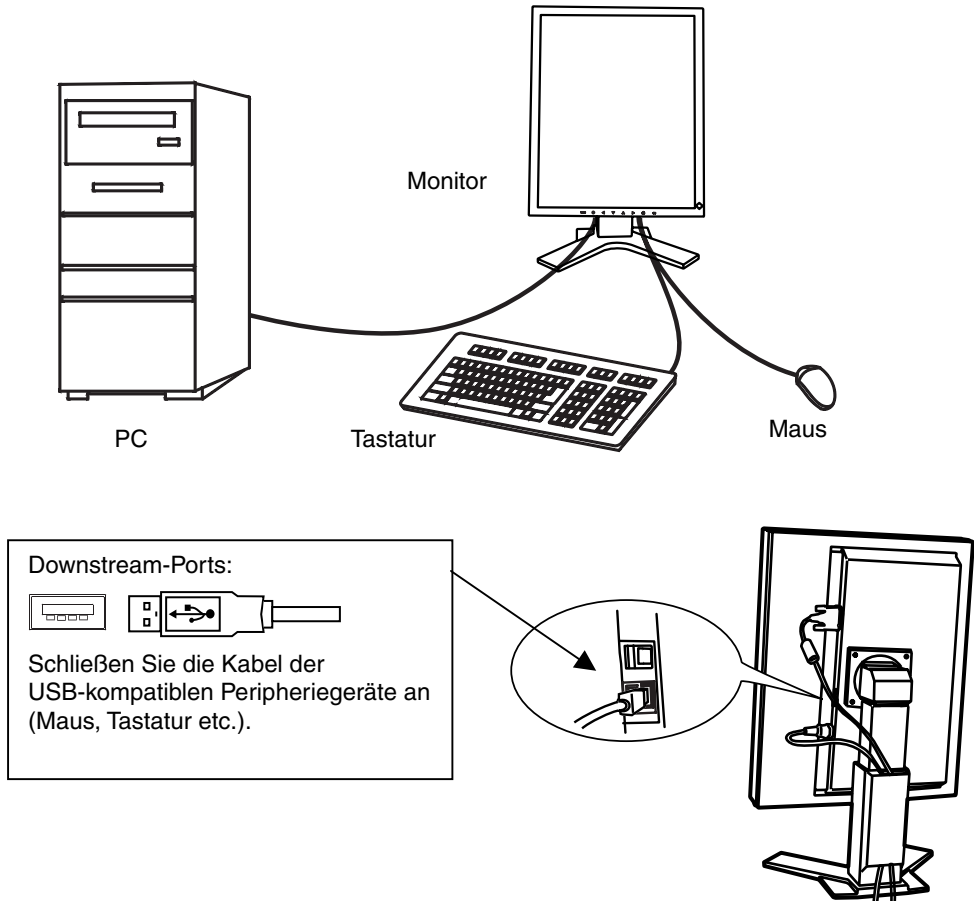
1. Schließen Sie den Monitor mit dem Signalkabel an den PC an (S.13) und schalten Sie den PC ein.
2. Verbinden Sie den Upstream-Port des Monitors über das USB-Kabel mit dem Downstream-Port des USB-kompatiblen PC oder einem anderen Hub.

Wenn Sie das USB-Kabel angeschlossen haben, kann die USB-Funktion automatisch eingerichtet werden.



3. Nach Einrichtung der USB-Funktion steht der USB-Hub des Monitors für den Anschluss von USB-kompatiblen Peripheriegeräten zur Verfügung. Schließen Sie die Geräte an die Downstream-Ports des Monitors an.

Anschlussbeispiel



ScreenManager Pro for Medical (Windows-Version)

Weiterführende Informationen zu „ScreenManager Pro for Medical“ (Windows-Version) finden Sie auf der EIZO-Diskette mit den Dienstprogrammen für LCD-Monitore.

6. SO BRINGEN SIE DEN OPTIONALEN SCHWENKARM AN

Durch Abnehmen des Fußelements kann ein optionaler Schwenkarm (oder ein optionaler Standfuß) angebracht werden. Hinweise zu einem passenden optionalen Schwenkarm (oder Standfuß) finden Sie auf unserer Website.

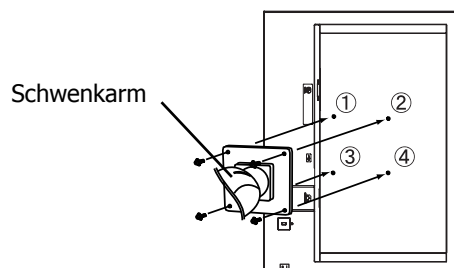
<http://www.eizo.com>

HINWEIS

- Wenn Sie einen Schwenkarm anbringen, befolgen Sie die Anweisungen im jeweiligen Benutzerhandbuch.
- Wenn Sie den Schwenkarm oder Standfuß eines anderen Herstellers verwenden möchten, achten Sie darauf, dass Schwenkarm oder Standfuß dem VESA-Standard entspricht und die folgenden Spezifikationen erfüllt.
 - Lochabstand für die Schrauben: 100 mm × 100 mm
 - Stärke der Platte: 2,6 mm
 - Ausreichende Stabilität, um das Gewicht des Monitors (außer dem Standfuß) und Zubehör wie Kabel zu tragen.
- Bringen Sie den Schwenkarm oder Standfuß so an, dass der Monitor in den folgenden Winkeln geneigt werden kann.
 - 45 Grad nach oben, 45 Grad nach unten (vertikales Display und horizontales Display um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn gedreht)
- Schließen Sie die Kabel nach dem Befestigen eines Schwenkarms oder Standfußes an.
- Ändern Sie die Höhe des Standfußes nicht, wenn Sie ihn vom Monitor entfernt haben. Wird die Höhe geändert, wenn der Monitor nicht am Fuß befestigt ist, können Personenschäden oder Schäden am Standfuß auftreten.
- Da der Monitor und der Arm oder Fuß sehr schwer sind, besteht bei Herunterfallen die Gefahr von Verletzungen oder Geräteschaden.

Vorgehensweise bei der Montage

- 1.** Legen Sie den LCD-Monitor auf ein weiches Tuch, das auf einer stabilen Unterlage ausgebreitet ist. Das Display muss dabei nach unten zeigen.
- 2.** Entfernen Sie den Standfuß. (Sie benötigen dafür einen Schraubenzieher.) Lösen Sie mit dem Schraubenzieher die vier Schrauben, die das Gerät und den Standfuß verbinden.
- 3.** Bringen Sie den Monitor an den Schwenkarm oder Standfuß an. Befestigen Sie den Monitor mithilfe der im Benutzerhandbuch des Arms oder Fußes angegebenen Schrauben am Schwenkarm oder Standfuß.



Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:


- a) Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
- b) Die Befestigung des Standfusses muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
- c) Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
- d) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5°, min. nach hinten \geq 5°).
- e) Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. \pm 180°). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
- f) Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
- g) Der Glanzgrad des Standfusses muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seidenmatt).
- h) Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippsicher sein.

7. FEHLERBESEITIGUNG

Gehen Sie bei Problemen nach den hier beschriebenen Lösungsvorschlägen vor. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an Ihren EIZO-Händler.

- Keine Anzeige → siehe Nr. 1 – Nr. 2
- Darstellungsfehler → siehe Nr. 3 – Nr. 6
- Andere Probleme → siehe Nr. 7 – Nr. 9
- USB-Probleme → siehe Nr. 10 – Nr. 11

Problem	zu prüfende Einstellungen / Lösungsvorschläge
1. Kein Bild <ul style="list-style-type: none"> • Anzeigelampe: Aus 	<input type="checkbox"/> Prüfen, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist. Besteht das Problem dennoch, Monitor für einige Minuten aus- und dann erneut einschalten.
<ul style="list-style-type: none"> • Anzeigelampe: Orange 	<input type="checkbox"/> Beliebige Taste der Tastatur drücken oder mit Maustaste klicken (S. 20). <input type="checkbox"/> PC einschalten.
<ul style="list-style-type: none"> • Anzeigelampe: langsam orange blinkend 	<input type="checkbox"/> Ein/Aus-Taste betätigen (S. 21).
<ul style="list-style-type: none"> • Anzeigenstatus: schnell orange blinkend 	<input type="checkbox"/> Versuchen Sie, den Monitor wieder einzuschalten. <input type="checkbox"/> Wenn der Netzschalter innerhalb einer Minute wieder ausgeschaltet wird (Anzeigenstatus: schnell orange blinkend), lesen Sie hierzu Problem Nr. 9 auf S. 31.
2. Eine der nachfolgend abgebildeten Fehlermeldungen wird für 40 Sekunden angezeigt. <ul style="list-style-type: none"> • Die Meldung wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird. <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Signalprüfung</p> <p style="text-align: center;">Signal</p> <p style="text-align: center;">fH: 0.0kHz fV: 0.0Hz</p> </div>	Diese Fehlermeldungen werden angezeigt, wenn der Monitor zwar fehlerfrei arbeitet, aber das Videosignal nicht korrekt übertragen wird. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Einige PCs liefern nicht sofort nach dem Einschalten ein Signal. Wird das Bild nach kurzer Zeit einwandfrei angezeigt, besteht kein Fehler. <input type="checkbox"/> Prüfen, ob der PC eingeschaltet ist. <input type="checkbox"/> Prüfen, ob das Signalkabel korrekt an PC bzw. Grafikkarte angeschlossen ist.

Problem	zu prüfende Einstellungen / Lösungsvorschläge
<ul style="list-style-type: none"> Die Meldung erscheint, wenn das Signal außerhalb des Eingangsbereichs liegt. (Beispiel) 	<input type="checkbox"/> Signalfrequenz mit Dienstprogrammen zur Grafikkarte ändern. (siehe Handbuch zur Grafikkarte)
<p>3. Der Bildschirm ist zu hell oder zu dunkel.</p>	<input type="checkbox"/> <Helligkeit> einstellen. (Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Monitors besitzt eine begrenzte Lebensdauer. Falls der Bildschirm dunkler wird oder zu flackern beginnt, wenden Sie sich an Ihren Händler.)
<p>4. Geister-/Einbrennbilder sind sichtbar.</p>	<input type="checkbox"/> Falls der gleiche Bildinhalt für längere Zeit angezeigt wird, Bildschirmschoner oder Abschaltfunktion verwenden (S. 21). <input type="checkbox"/> Einbrennbilder gefährden speziell LCD-Monitore. Vermeiden Sie, dass der gleiche Bildinhalt für längere Zeiten angezeigt wird.
<p>5. Einige Bildpunkte des Bildschirms sind defekt (d. h. werden leicht heller oder dunkler angezeigt).</p>	<input type="checkbox"/> Dies ist auf Panel-Eigenschaften zurückzuführen und nicht auf jene des LCD-Produkts.
<p>6. Auf dem Bildschirm bleiben Fingerabdrücke erkennbar.</p>	<input type="checkbox"/> Lassen Sie den Bildschirm des Monitors weiß oder schwarz.
<p>7. Das Hauptmenü des SreenManager wird nicht angezeigt.</p>	<input type="checkbox"/> Sicherstellen, dass die Justiersperre deaktiviert ist (S. 23). <input type="checkbox"/> Sicherstellen, dass die Tasten nicht nass oder verschmutzt sind. Bedienfeld-Oberfläche leicht abwischen und Bedienelemente erneut mit trockenen Händen berühren. <input type="checkbox"/> Keine Handschuhe tragen. Handschuhe entfernen und Bedienelemente mit trockenen Händen erneut betätigen.
<p>8. Das Bedienfeld reagiert nicht.</p> <p>Der CAL Switch-Modus funktioniert nicht.</p>	<input type="checkbox"/> Sicherstellen, dass die Tasten nicht nass oder verschmutzt sind. Bedienfeld-Oberfläche leicht abwischen und Bedienelemente erneut mit trockenen Händen berühren. <input type="checkbox"/> Keine Handschuhe tragen. Handschuhe entfernen und Bedienelemente mit trockenen Händen erneut betätigen.

Problem	zu prüfende Einstellungen / Lösungsvorschläge
<p>9. Der Monitor wird während des Betriebs ausgeschaltet, und kein Bild wird auf dem Bildschirm angezeigt.</p>	<p>Der Monitor wird automatisch ausgeschaltet, wenn die interne Temperatur zu hoch ist. Wenn die interne Temperatur nicht sinkt, wird der Monitor nach einer Minute erneut ausgeschaltet, auch wenn der Netzschalter erneut betätigt wurde.</p> <p><input type="checkbox"/> Installieren Sie den Monitor an einem anderen Platz, oder ändern Sie die Installationsumgebung, und schalten Sie den Netzschalter nach einigen Minuten erneut ein.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass die Lüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. • Sicherstellen, dass sich keine Hochtemperaturgeräte in der Umgebung befinden. <p><input type="checkbox"/> Wenden Sie sich an einen EIZO-Händler, wenn der Monitor nicht eingeschaltet werden kann, obwohl er an einem anderen Platz aufgestellt wurde.</p> <p>HINWEIS Blockieren Sie die Lüftungsschlitze am Gehäuse nicht, und stellen Sie den Monitor nicht in einem engen Raum auf.</p>
<p>10. Die USB-Funktion ist nicht aktiviert.</p>	<p><input type="checkbox"/> Prüfen, ob das USB-Kabel richtig eingesteckt ist.</p> <p><input type="checkbox"/> Prüfen, ob PC und Betriebssystem USB-kompatibel sind. (Wenden Sie sich hierzu an den Hersteller des jeweiligen Systems.)</p> <p><input type="checkbox"/> USB-Einstellungen im BIOS des PC prüfen. (Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch zum PC.)</p>
<p>11. Der PC stürzt ab. Die mit den USB-Ports (Downstream) verbundenen Geräte funktionieren nicht.</p>	<p><input type="checkbox"/> Prüfen, ob das USB-Kabel richtig eingesteckt ist.</p> <p><input type="checkbox"/> Peripheriegeräte an einen anderen USB-Port (Downstream) anschließen. Wird das Problem dadurch behoben, wenden Sie sich an einen EIZO-Händler. (Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch zum PC.)</p> <p><input type="checkbox"/> Folgende Schritte durchführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PC neu starten - Peripheriegeräte direkt an den PC anschließen <p>Wird das Problem dadurch behoben, wenden Sie sich an einen EIZO-Händler.</p> <p><input type="checkbox"/> Die Ein/Aus-Taste einer Apple-Tastatur funktioniert nicht, wenn die Tastatur an einen USB-Port (Downstream) des Monitors angeschlossen wird. Schließen Sie die Tastatur direkt an den Apple-Computer an. (Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch zum Apple-Computer.)</p>

8. REINIGUNG

Um den Monitor immer wie neu aussehen zu lassen und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, wird eine regelmäßige Reinigung empfohlen.

HINWEIS

- Chemikalien wie Alkohol und antiseptische Lösungen können bei Gehäuse oder Display zu Veränderungen im Glanz, Trübungen, Verblässen und einer Beeinträchtigung der Bildqualität führen.
- Verwenden Sie kein Verdünnungsmittel, Benzol, Wachs oder Poliermittel. Dadurch könnte das Gehäuse oder das Display beschädigt werden.
- Der optionale „ ScreenCleaner “ wird zur Reinigung des Gehäuses und der Displayoberfläche empfohlen.

Bei Bedarf lassen sich Flecken auf dem Gehäuse und der Displayoberfläche entfernen, indem Sie einen Teil eines Tuchs mit Wasser befeuchten.

9. SPEZIFIKATIONEN

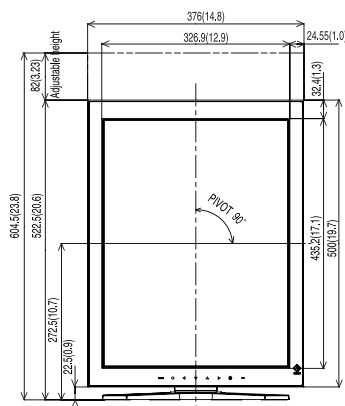
LCD-Display	Größe	54cm (21.3 Zoll) , TFT-Monochrom-Display
	Reaktionszeit	etwa 34 ms
	Oberflächenbehandlung (GX320-CL/GS320-CL)	Antireflexion , Hartstoffbeschichtung
	Oberflächenbehandlung (GS320-CLG)	Hartstoffbeschichtung
	Oberflächenhärte	2H
Schutzschirm (GX320-CL)	Oberflächenbehandlung	Antireflex
	Oberflächenhärte	mindestens 2H
	Sichtbare Reflexion	weniger als 1.5%
	Lichtdurchlässigkeit	mindestens 96%
Betrachtungswinkel	170° (horizontal und vertikal) (CR≥10)	
Punktabstand	0.2115 mm	
Horizontale Abtastfrequenz	31 – 100 kHz	
Vertikale Abtastfrequenz	29.5 – 71.5 Hz, (VGA-Text: 69 - 71 Hz)	
Auflösung	3 Mio. Pixel (Hochformat: 1536 x 2048 Punkte (H x V))	
Punktfrequenz (max.)	165 MHz	
Grauskala	1024 von 8161 Stufen (10-Bit-Monochromsignal)	
Empfohlene Helligkeit	450 cd/m ²	
Sichtbare Bildgröße	433.1 mm × 324.8mm (17.1 Zoll (H) x 12.8 Zoll (V))	
Spannungsversorgung	100-120/200-240 V AC ±10 %, 50/60 Hz, 1.1-0.9A /0.6-0.45 A	
Leistungsaufnahme	Min.: 105 W Max.: 115 W (mit USB) Energiespar-Modus: max. 3 W (bei nur einem Eingangssignal ohne USB)	
Eingänge	DVI-D x 1	
Eingangssignal	TMDS Einzel-Link	
Plug & Play	VESA DDC 2B / EDID structure 1.3	
Umgebungsbedingungen	Temperatur	Betrieb: 0 °C bis 35 °C (32 °F ~ 95 °F) Transport/Lagerung: - 20 °C bis 55 °C (- 4 °F ~ 131 °F)
	Relative Luftfeuchte	Betrieb: 30 % bis 80 %, ohne Kondensierung Transport/Lagerung: 30 % bis 70 %, ohne Kondensierung
	Luftdruck	Betrieb: 700 bis 1.060 hPa Transport/Lagerung: 200 bis 1.060 hPa
USB	USB-Standard	USB-Spezifikation, Vers. 2.0
	USB-Anschlüsse	1 × Upstream, 2 × Downstream
	Übertragungsgeschwindigkeit	480 Mbit/s (hoch), 12 Mbit/s (voll), 1,5 Mbit/s (niedrig)
	Downstream-Stromversorgung	Je 500 mA (max.)
Geräteklassifizierung	Schutz gegen elektrischen Schlag: Klasse I EMC-Klasse: EN60601-1-2:2007 Gruppe 1 Klasse B Medizingeräteklassifizierung(MDD 93/42/EEC): Klasse I Betriebsart : Kontinuierlich IP-Klasse : IPX0	

GX320-CL		
Abmessungen	mit Standfuß	376.0 x 522.5 ~ 604.5 x 208.5 mm (B x H x T) 14.8 x 20.6~23.8 x 8.2 Zoll (B x H x T)
	ohne Standfuß	376.0 x 522.5 ~ 604.5 x 208.5 mm (B x H x T) 14.8 x 19.7 x 3.62 Zoll (B x H x T)
Gewicht	mit Standfuß	10.8 kg (23.8 lbs.)
	ohne Standfuß	7.8 kg (17, 2 lbs.)
GS320-CL/GS320-CLG		
Abmessungen	mit Standfuß	376.0 x 522.5 ~ 604.5 x 208.5 mm (B x H x T) 14.8 x 20.6~23.8 x 8.2 Zoll (B x H x T)
	ohne Standfuß	376.0 x 500.0 x 92.0 mm (B x H x T) 14.8 x 19.7 x 3.62 Zoll (B x H x T)
Gewicht	mit Standfuß	9.9 kg (21.8 lbs.)
	ohne Standfuß	6.9 kg (15.2 lbs.)

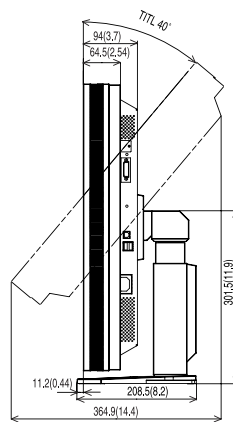
Abmessungen

Einheit: mm (Zoll)

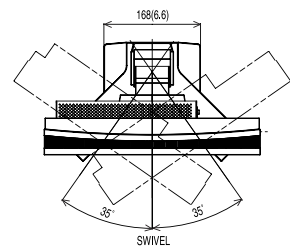
GX320-CL



VORDERANSICHT

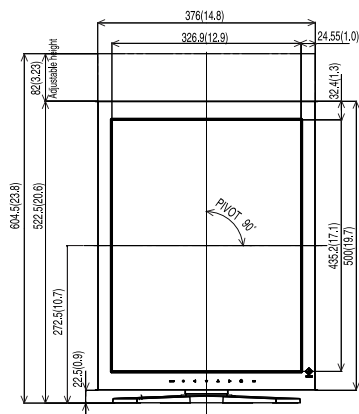


SETENANSICHT

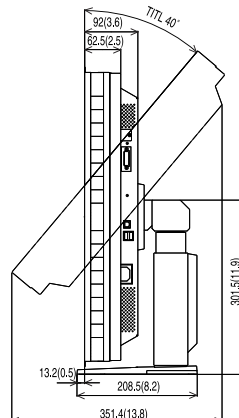


DRAUFSICHT

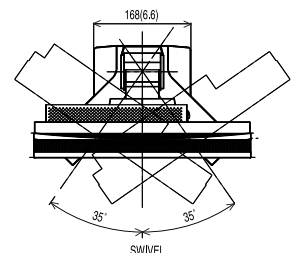
GS320-CL/GS320-CLG



VORDERANSICHT



SETENANSICHT



DRAUFSICHT

Standardeinstellungen:

CAL Switch-Modus		1-DICOM
Helligkeit		Werkseitig fest vorgegeben
PowerManager		DVI DMPM
Abschaltfunktion		Aus
Menü Einstellung	Menü-Position	Mitte
	Einschaltzeit	45 sek
Sprache		English
Signalauswahl*		Standard
Ausrichtung*		Hochformat (HW)

* Diese Funktionen können mithilfe der Funktion zum Zurücksetzen nicht initialisiert werden (S.18). Weitere Informationen zum Einstellen dieser Funktionen finden Sie auf S.15.

Optionen

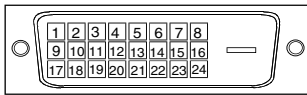
Kalibrierkit	EIZO „RadiCS UX1“ Ver.2.5.0 oder später
Qualitätssicherungs- Netzwerksoftware	EIZO „RadiNET Pro“ Ver.2.5.0 oder später
Reinigungssatz	EIZO „ScreenCleaner“

Aktuelle Informationen zu Zubehör und zu den neuesten kompatiblen Grafikkarten finden Sie auf unserer Website.

<http://www.eizo.com>

Pin-Belegung

DVI-D-Anschluss

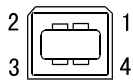


Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	TMDS Data2-	9	TMDS Data1-	17	TMDS Data0-
2	TMDS Data2+	10	TMDS Data1+	18	TMDS Data0+
3	TMDS Data2/4 Shield	11	TMDS Data1/3 Shield	19	TMDS Data0/5 Shield
4	NC*	12	NC*	20	NC*
5	NC*	13	NC*	21	NC*
6	DDC Clock (SCL)	14	+5V Power	22	TMDS Clock shield
7	DDC Data (SDA)	15	Ground (For +5V)	23	TMDS Clock+
8	Analog Vertical Sync	16	Hot Plug Detect	24	TMDS Clock-

(*NC: No Connection)

USB-Ports

Upstream



SERIE B

Downstream



SERIE A

Pin	Signal	Anmerkungen
1	VCC	Cable power
2	- Data	Serial data
3	+ Data	Serial data
4	Ground	Cable Ground

10. GLOSSAR

Auflösung

Das LCD-Display besteht aus einer festen Anzahl von Bildelementen (Pixeln), die aufleuchten, um auf diese Weise den Bildschirminhalt darzustellen. Das Anzeigefeld dieses Monitors besteht aus 1536 horizontalen und 2048 vertikalen Pixeln. Bei einer Auflösung von 1536 x 2048 werden die Bilder als Vollbildschirm (1:1) angezeigt.

DICOM

(Digital Imaging and Communication in Medicine)

Der DICOM-Standard wurde vom American College of Radiology sowie der amerikanischen National Electrical Manufacturer's Association entwickelt.

DICOM-kompatible Geräte unterstützen den Austausch von medizinischen Bilddaten und Informationen. Die Spezifikationen für die digitale Anzeige medizinischer Graustufenbilder sind im DICOM-Dokument unter Abschnitt 14 definiert.

DVI

(Digital Visual Interface)

Eine digitale Schnittstelle für Flachbildschirme. Die DVI kann mit Hilfe des Signalübertragungsverfahrens „TMDS“ digitale Daten vom PC direkt und verlustfrei übertragen (S. 37).

Es gibt zwei Arten von DVI-Anschlüssen: DVI-D ausschließlich für digitale Signaleingänge und DVI-I für digitale und analoge Signaleingänge.

DVI DMPM

(DVI Digital Monitor Power Management)

Das Energiesparsystem für die digitale Schnittstelle. Der Status „Monitor EIN“ (Betriebs-Modus) und der Status „Aktiv Aus“ (Energiespar-Modus) sind Voraussetzung dafür, dass DVI-DMPM als Energiespar-Modus für den Monitor genutzt werden kann.

TMDS

(Transition Minimized Differential Signaling)

Ein Signalübertragungsverfahren für die digitale Schnittstelle.

Recycling Information

This product, when disposed of, is supposed to be collected and recycled according to your country's legislation to reduce environmental burden. When you dispose of this product, please contact a distributor or an affiliate in your country.

The contact addressees are listed on the EIZO website below.

<http://www.eizo.com>

For recycling information for customers in Switzerland, please refer to the following website.

<http://www.swico.ch>

Informationen zum Thema Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den Vorschriften Ihres Landes zur Entlastung der Umwelt recyclet werden. Wenden Sie sich bei der Entsorgung dieses Produkts an einen Verteiler oder eine Tochtergesellschaft in Ihrem Land.

Die Adressen zur Kontaktaufnahme sind auf der unten angegebenen Website von EIZO aufgeführt.

<http://www.eizo.com>

Kunden in der Schweiz entnehmen Informationen zum Recycling der folgenden Website:

<http://www.swico.ch>

Informations sur le recyclage

Ce produit doit être jeté aux points de collecte prévus à cet effet et recyclé conformément à la législation de votre pays, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque vous jetez ce produit, veuillez contacter un distributeur ou une société affiliée de votre pays.

Les adresses des distributeurs sont répertoriées sur le site Web EIZO ci-dessous.

<http://www.eizo.com>

Pour les clients en Suisse, veuillez consulter le site Web suivant afin d'obtenir des informations sur le recyclage.

<http://www.swico.ch>

Información sobre reciclaje

Este producto debe desecharse y reciclarse según la legislación del país para reducir el impacto medioambiental. Cuando desee deshacerse de este producto, póngase en contacto con un distribuidor o una filial de su país.

Encontrará las direcciones de contacto en el sitio web de EIZO que se indica a continuación.

<http://www.eizo.com>

Informazioni sul riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente prodotto, attenersi alle normative vigenti nel proprio paese per ridurre l'impatto ambientale. Per lo smaltimento, rivolgersi ad un distributore o un affiliato presenti nel proprio paese.

Gli indirizzi sono elencati nel sito Web EIZO riportato di seguito.

<http://www.eizo.com>

Per informazioni sul riciclaggio per i clienti in Svizzera, consultare il sito Web riportato di seguito.

<http://www.swico.ch>

Återvinningsinformation

När denna produkt kasseras ska den hanteras och återvinnas enligt landets föreskrifter för att reducera miljöpåverkan. När du kasserar produkten ska du kontakta en distributör eller representant i ditt land. Kontaktadresserna listas på EIZO-webbplatsen nedan.

<http://www.eizo.com>

Πληροφορίες ανακύκλωσης

Το προϊόν αυτό, όταν απορρίπτεται, πρέπει να συλλέγεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας έτσι ώστε να μην επιβαρύνει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε το προϊόν, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή μια θυγατρική εταιρεία στη χώρα σας.

Οι διευθύνσεις επικοινωνίας αναγράφονται στην τοποθεσία web της EIZO παρακάτω.

<http://www.eizo.com>

Сведения по утилизации

По истечении срока службы данного продукта его следует принести на сборный пункт и утилизировать в соответствии с действующими предписаниями в вашей стране, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Прежде чем выбросить данный продукт, обратитесь к дистрибьютору или в местное представительство компании в вашей стране.

Контактные адреса можно найти на веб-узле EIZO.

<http://www.eizo.com>

Informatie over recycling

Wanneer u dit product wilt weggoaien, moet het uit milieu-overwegingen worden verzameld en gerecycled volgens de betreffende wetgeving van uw land. Wanneer u dit product wilt weggoaien, moet u contact opnemen met een distributeur of een partner in uw land.

De contactadressen worden vermeld op de volgende EIZO-website.

<http://www.eizo.com>

Informação sobre reciclagem

Este produto, quando o deitar fora, deve ser recolhido e reciclado de acordo com a legislação do seu país para reduzir a poluição. Quando deitar fora este produto, contacte um distribuidor ou uma filial no seu país.

Os endereços de contacto estão listados no website do EIZO, abaixo.

<http://www.eizo.com>

Oplysninger om genbrug

Denne produkt forventes ved bortskaffelse at blive indsamlet og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen i dit land for at reducere belastningen af miljøet. Når du bortskaffer denne produkt, skal du kontakte en distributør eller et tilknyttet selskab i dit land.

Adresserne på kontaktpersonerne er angivet på EIZO's websted nedenfor.

<http://www.eizo.com>

Kierrätystä koskevia tietoja

Tuote tulee hävittää kierrättämällä maan lainsäädännön mukaisesti ympäristön kuormittumisen vähentämiseksi. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai tytäryhtiöön maassasi.

Yhteystiedot löytyvät EIZOn Internet-sivustolta.

<http://www.eizo.com>

Wykorzystanie surowców wtórnych

Ten produkt po zużyciu powinien być zbierany i przetwarzany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Wyrzucając ten produkt, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub partnerem. Adresy kontaktowe można znaleźć we wskazanej poniżej witrynie internetowej firmy EIZO.

<http://www.eizo.com>

Informace o recyklaci

Při likvidaci produktu musí být produkt vyzvednut a recyklován podle zákonů příslušné země, aby nedocházelo k zatěžování životního prostředí. Zbavujete-li se produktu, kontaktujte distributora nebo pobočku ve své zemi. Kontaktní adresy jsou uvedeny na následující webové stránce společnosti EIZO.

<http://www.eizo.com>

Ringlussevõtu alane teave

Keskkonnakoormuse vähendamiseks tuleks kasutatud tooted kokku koguda ja võtta ringlusse vastavalt teie riigi seadustele. Kui kõrvaldate käesoleva toote, võtke palun ühendust turustaja või filiaaliga oma riigis.

Kontaktisikud on toodud EIZO veebilehel järgmisel aadressil:

<http://www.eizo.com>

Újrahasznosítási információ

Jelen terméket, amikor eldobjuk, az illető ország törvényei alapján kell összegyűjteni és újrahasznosítani, hogy csökkentsük a környezet terhelését. Amikor ezt a terméket eldobja, kérjük lépjen kapcsolatba egy országon belüli forgalmazóval vagy társvállalkozással.

A kapcsolat címei az EIZO alábbi weboldalán található felsorolva:

<http://www.eizo.com>

Podatki o recikliranju

Ob koncu uporabe odslužen izdelek izročite na zbirno mesto za recikliranje v skladu z okoljevarstveno zakonodajo vaše države. Prosimo, da se pri odstranjevanju izdelka obrnete na lokalnega distributerja ali podružnico.

Kontaktni naslovi so objavljeni na spodaj navedenih spletnih straneh EIZO:

<http://www.eizo.com>

Informácie o recyklácii

Pri likvidácii musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou vašej krajiny, aby sa znížilo zaťaženie životného prostredia. Keď sa chcete zbaviť tohto výrobku, kontaktujte prosím distribútora alebo pobočku vo vašej krajine.

Zoznam kontaktných adries je uvedený na nasledovnej webovej stránke firmy EIZO:

<http://www.eizo.com>

Pārstrādes informācija

Utilizējot šo produktu, tā savākšana un pārstrāde veicama atbilstoši jūsu valsts likumdošanas prasībām attiecībā uz slodzes uz vidi samazināšanu. Lai veiktu šī produkta utilizāciju, sazinieties ar izplatītāju vai pārstāvniecību jūsu valstī.

Kontaktadreses ir norādītas zemāk minētajā EIZO tīmekļa vietnē.

<http://www.eizo.com>

Informacija apie gražinamąjį perdirbimą

Šalinant (išmetant) šiuos gaminius juos reikia surinkti ir perdirbti gražinamuoju būdu pagal jūsų šalies teisės aktus, siekiant sumažinti aplinkos teršimą. Kai reikia išmesti šį gaminį, kreipkitės į jūsų šalyje veikiančią gaminių pardavimo atstovybę arba jos filialą.

Kontaktiniai adresatai nurodyti EIZO interneto svetainėje.

<http://www.eizo.com>

Информация относно рециклиране

При изхвърлянето на този продукт се предлага събирането и рециклирането му съобразно законите на вашата страна за да се намали замърсяването на околната среда. Когато искате да се освободите от този продукт, моля свържете се с търговския му представител или със съответните органи отговарящи за това във вашата страна.

Данните за връзка с нас са описани на следния Интернет сайт на EIZO:

<http://www.eizo.com>

Informație referitoare la reciclare

Acest produs, când debarasat, trebuie colectat și reciclat conform legislației țării respective ca să reducem sarcina mediului. Când se debarasează de acest produs, vă rugăm să contactați un distribuitor sau un afiliat al țării respective.

Adresele de contact le găsiți pe pagina de web al EIZO:

<http://www.eizo.com>

معلومات عن إعادة التدوير

عند التخلص من هذا المنتج، من الضروري تجميعه وإعادة تدويره وفقاً للقوانين المتبعة في بلدك لتقليل العبء المسلط على البيئة. عندما تتخلص من هذا المنتج، يرجى الاتصال بموزع أو طرف متنسب إليه في بلدك. عناوين الاتصال مدرجة في موقع ايزو EIZO ادناه على شبكة الانترنت.

<http://www.eizo.com>

Gerі Dönüşüm Bilgisi

Bu ürünün, atılacağı zaman, ülkenizin çevre kirliliğinin azaltılması konusundaki mevzuatına göre toplanması ve yeniden değerlendirilmesi gerekmektedir. Ürünü atacağınız zaman lütfen ülkenizdeki bir distribütör veya ilgili kuruluşla temasa geçiniz.

İrtibat adresleri aşağıdaki EIZO web sitesinde verilmiştir.

<http://www.eizo.com>



EIZO Corporation

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan
Phone: +81 76 277 6792 Fax: +81 76 277 6793

艺卓显像技术(苏州)有限公司

中国苏州市苏州工业园区展业路8号中新科技工业坊5B
Phone: +86 512 6252 0100 Fax: +86 512 6252 1508

EIZO株式会社

〒924-8566 石川県白山市下柏野町 153 番地

EC REP

EIZO GmbH

Siemensallee 84, 76187 Karlsruhe, Germany
Phone: +49 721 20321 0 Fax: +49 721 20321 471

<http://www.eizo.com>
<http://www.eizo.co.jp>

Copyright © 2006-2014 EIZO Corporation All rights reserved.



10th Edition-January, 2014 Printed in Japan.

00N0L233K1
(U.M-GS320-AL)